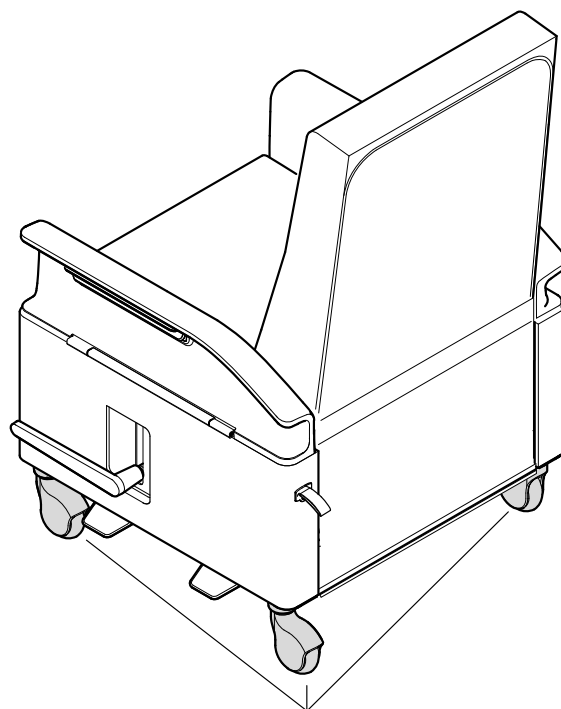


Retrofit Brake Activation Assembly on Empath™ Recliner



Locking Casters

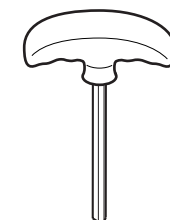
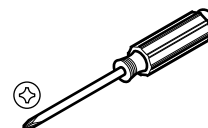
If you have a problem, question, or request, call
your local dealer, or Steelcase Line 1 at
888.STEELCASE (888.783.3522)
for immediate action by people who want to help you.

(Outside the U.S.A., Canada, Mexico, Puerto Rico,
and the U.S. Virgin Islands, call: 1.616.247.2500)

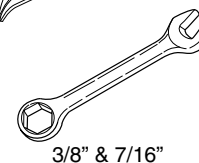
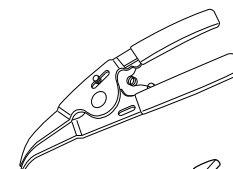
Or visit our website: www.steelcase.com

© 2015 Steelcase Inc.
Grand Rapids, MI 49501
U.S.A.

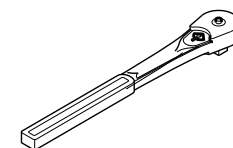
Printed in U.S.A.



1/8" & 5/32"
ALLEN WRENCH



3/8" & 7/16"



7/16"
SOCKET

English - Pages 1 to 11 of 33
Spanish - Pages 12 to 22 of 33
Arabic - Pages 23 to 33 of 33
939599291 Rev D

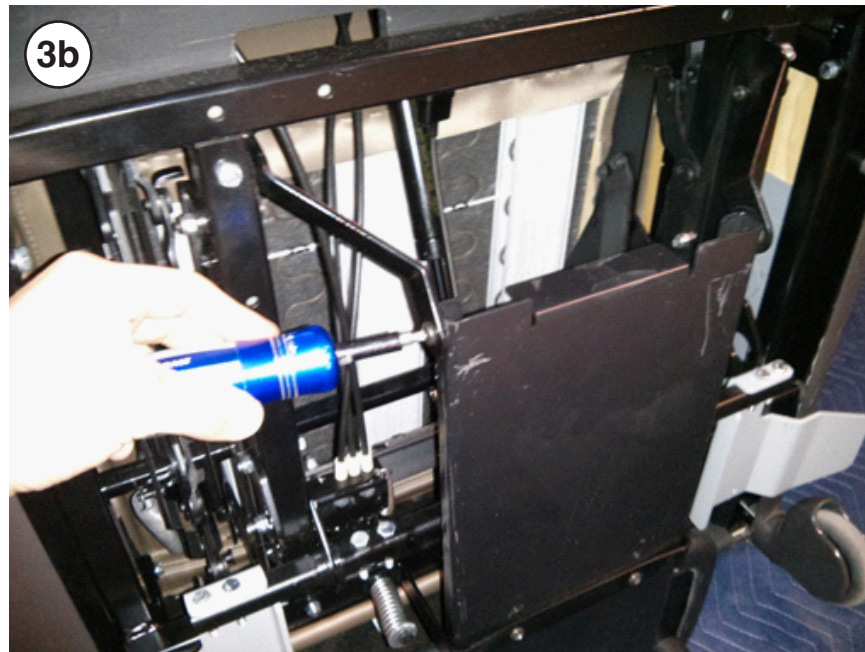
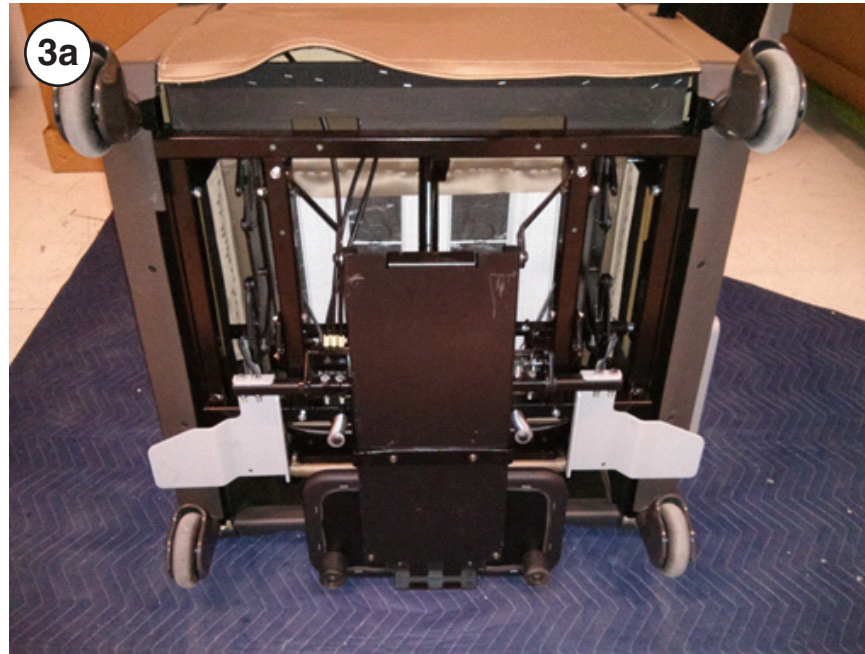
1. If the recliner has trendelenburg, activate the pedal and tilt the recliner back, then release the pedal.

2. Use a blanket to protect fabric. Place the recliner on its front as shown.



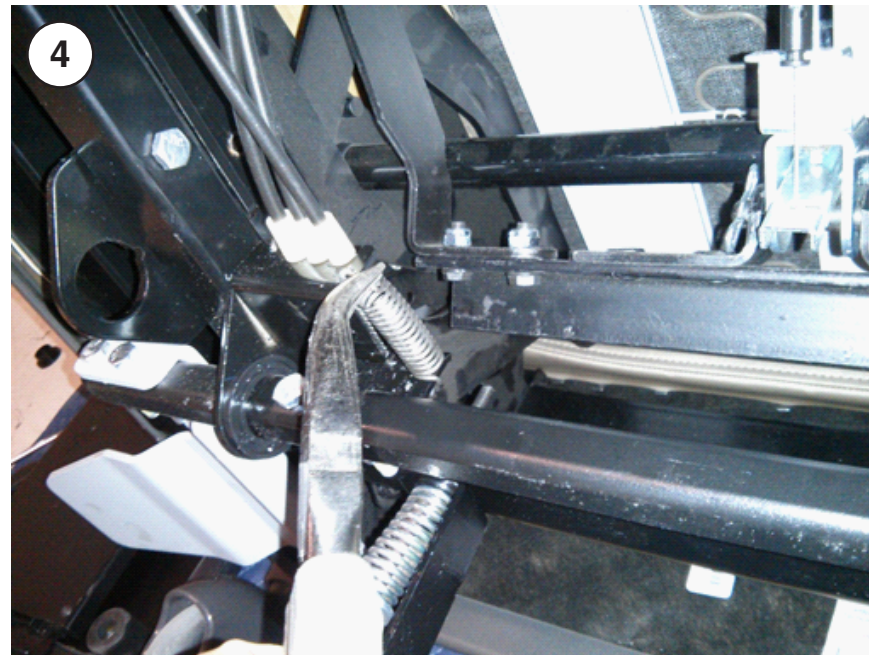
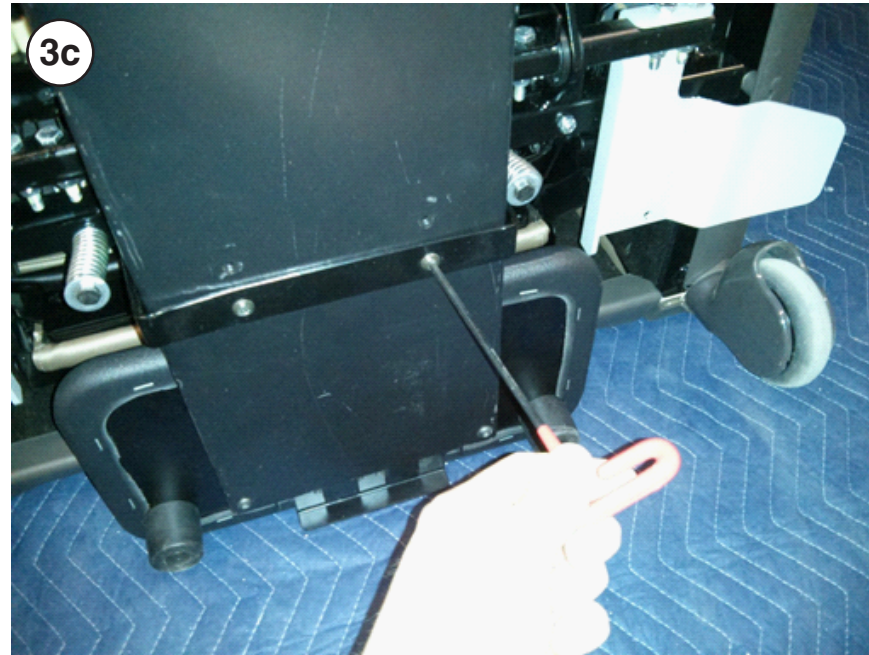
3a. If recliner is equipped with a foot tray, remove the foot tray per steps 3b & 3c. If no foot tray, go to step 4.

3b. Using a phillips screwdriver, remove the two (2) screws holding the back of the foot tray.

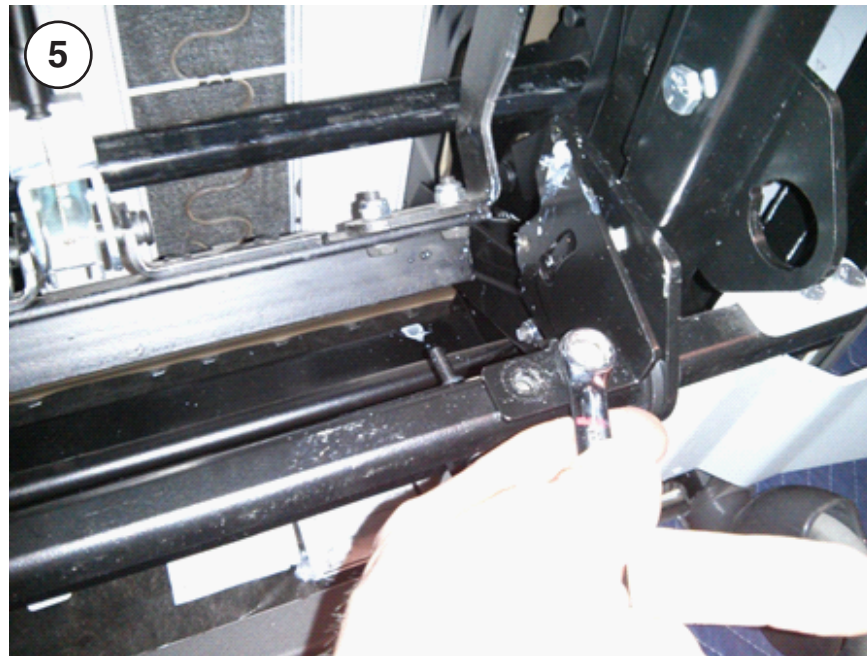


3c. Using a 5/32" allen wrench, remove the two (2) central bolts in the foot tray. Remove the foot tray from the recliner.

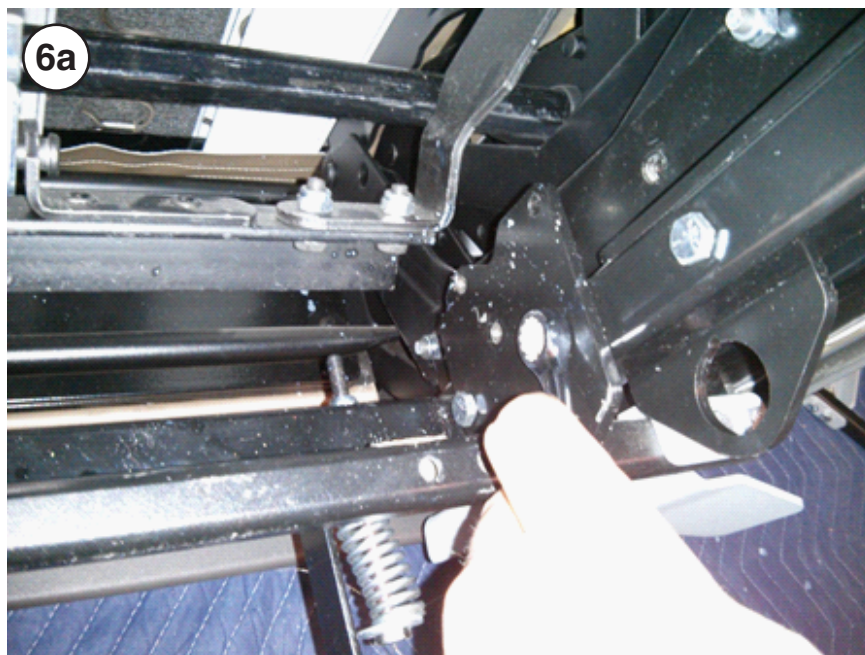
4. Using needle nose pliers, remove and replace the two (2) extension springs.



- 5.** Remove two (2) bolts holding on upright bracket using 7/16" wrenches. Remove bracket.

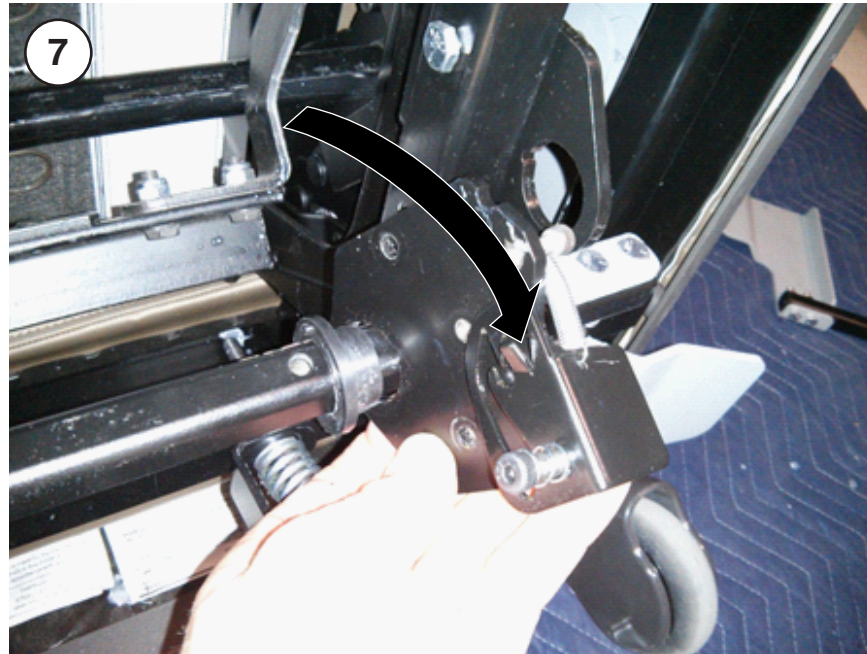


6. For units without trendelenburg, remove two (2) bolts holding on mounting plate (6a & 6b). For trendelenburg units, skip to step 8.



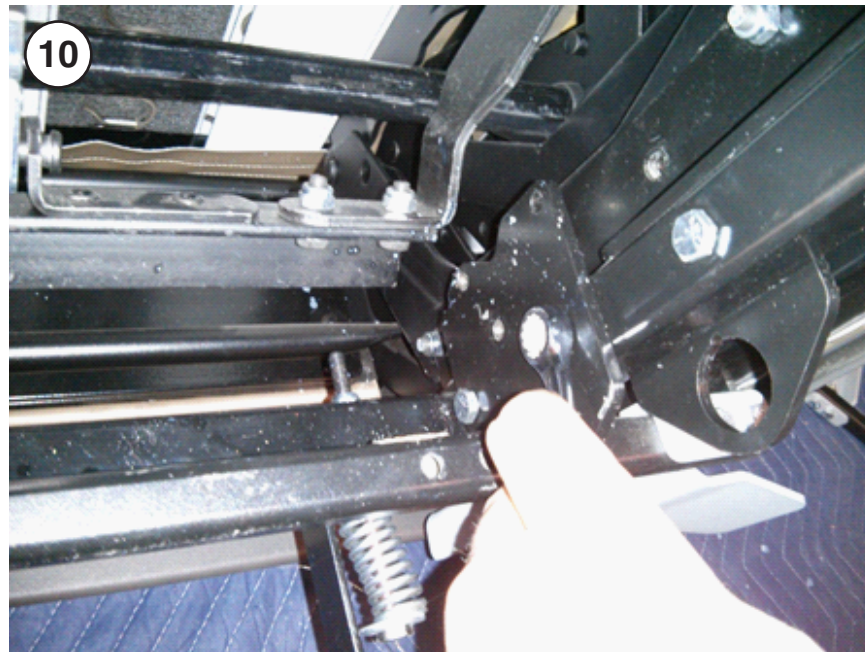
7. Rotate mounting bracket down to access screws.

8. Remove shoulder bolt with 1/8" allen wrench and 3/8" box end wrench. This can be accessed in place on a trendelenburg recliner.



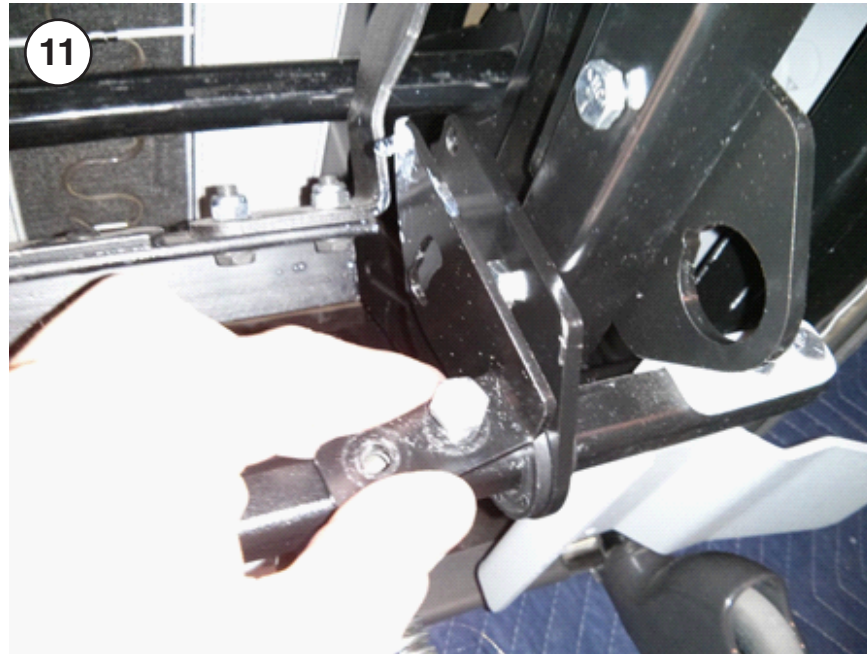
9. Using a 5/32 allen wrench & a 3/8" box end wrench, remove the front screw. This can be accessed in place on a trendelenburg equipped recliner with the mechanism tilted back.

10. If bracket has been unattached, replace and tighten two (2) bolts and nuts.



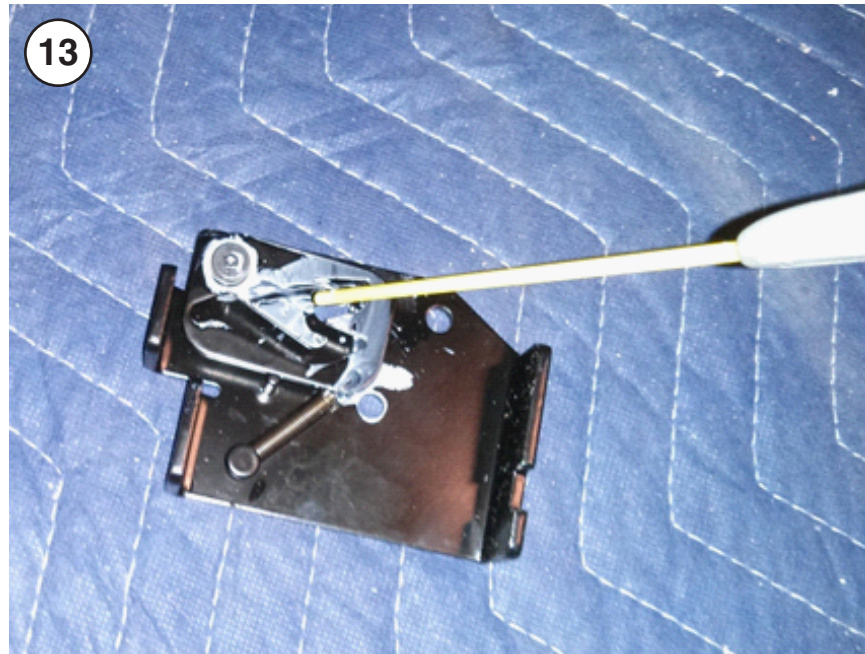
11. Install new upright bracket (21699901) using two (2) bolts and nuts with 7/16" wrench.

12. Spray pin with white lithium grease.



13. Spray interior of lock actuation plate with white lithium grease.

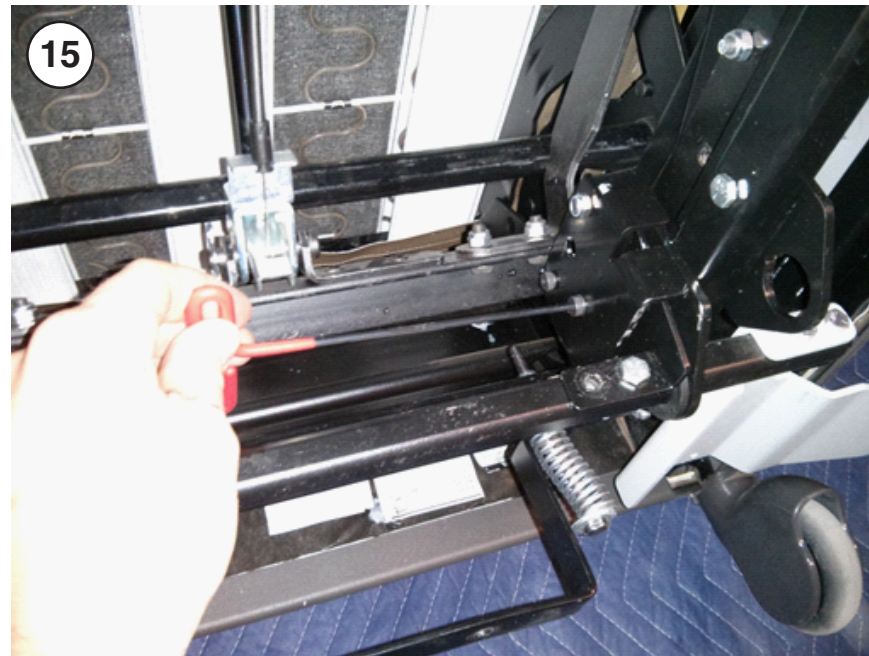
14. Place brake activation assembly on mounting plate and hand tighten two (2) shoulder screws.



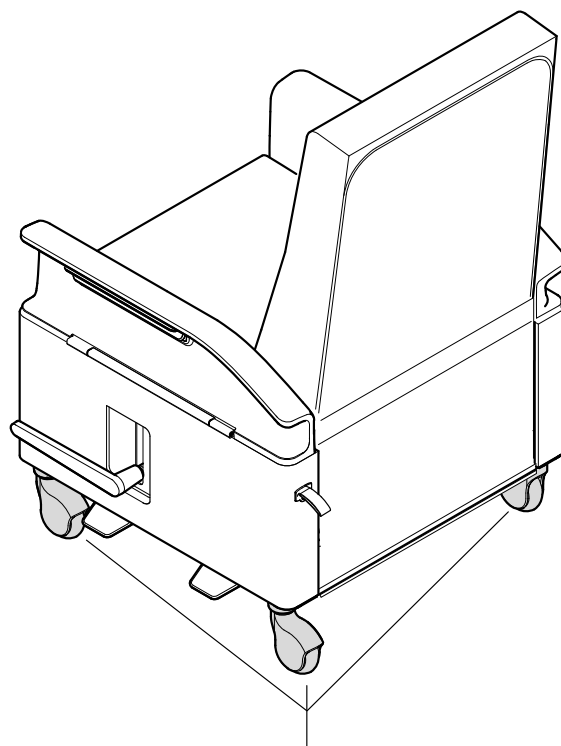
15. Tighten down both shoulder screws using 1/8" allen wrench.

16. Verify function of brake system.

17. Reattach foot rest if applicable.

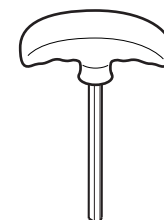
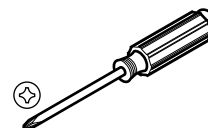


Ensamble de la activación del freno actualizado en el sillón reclinable Empath™

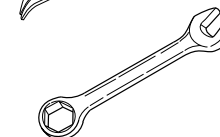
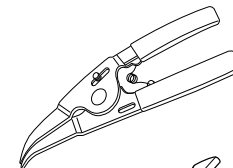


ruedecillas con bloqueo

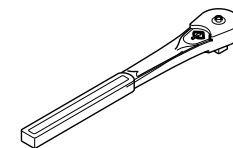
Si tiene un problema, pregunta o inquietud, llame a su distribuidor local, o a Steelcase línea 1 al 888.STEELCASE (888.783.3522) para obtener una acción inmediata de las personas que quieren ayudarle.
(Fuera de los Estados Unidos, Canadá, México, Puerto Rico, y las islas Vírgenes Norteamericanas, llame al 1.616.247.2500)
o visite nuestro sitio Web: www.steelcase.com



LLAVE ALLEN
DE 1/8 Y 5/32 PULGADAS



3/8 Y 7/16 PULGADAS



LLAVE
DE TUBO
DE 7/16 PULGADAS

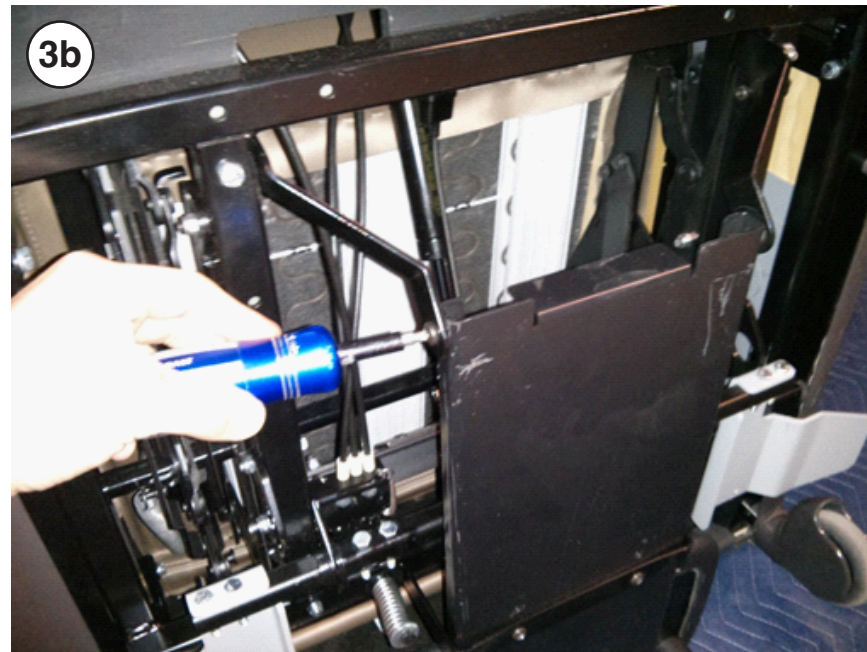
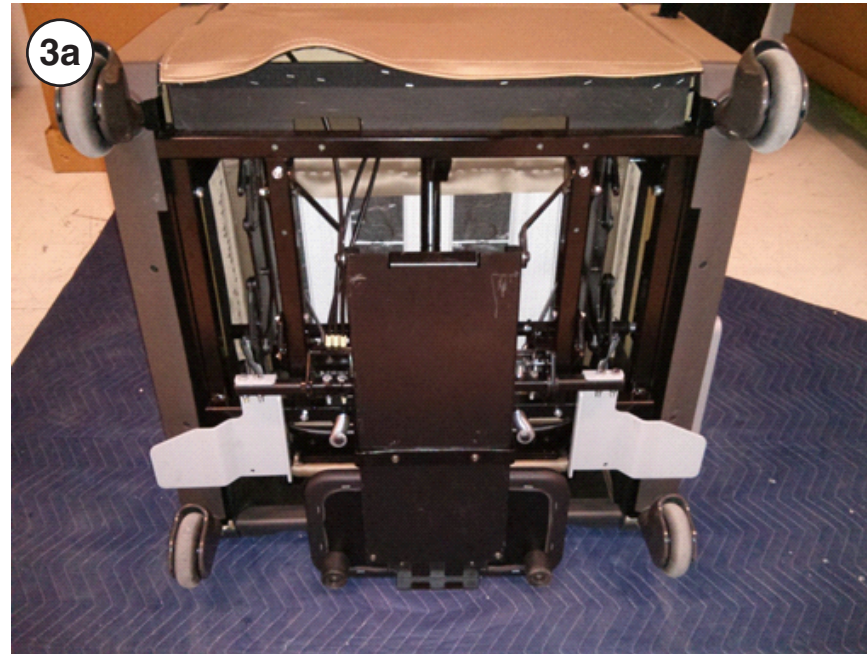
1. Si el sofá reclinable tiene una posición trendelenburg, active el pedal e incline el respaldo del sofá reclinable, luego suelte el pedal.

2. Use una cobertura para proteger el forro. Coloque el sillón reclinable apoyado en su parte frontal como se muestra.



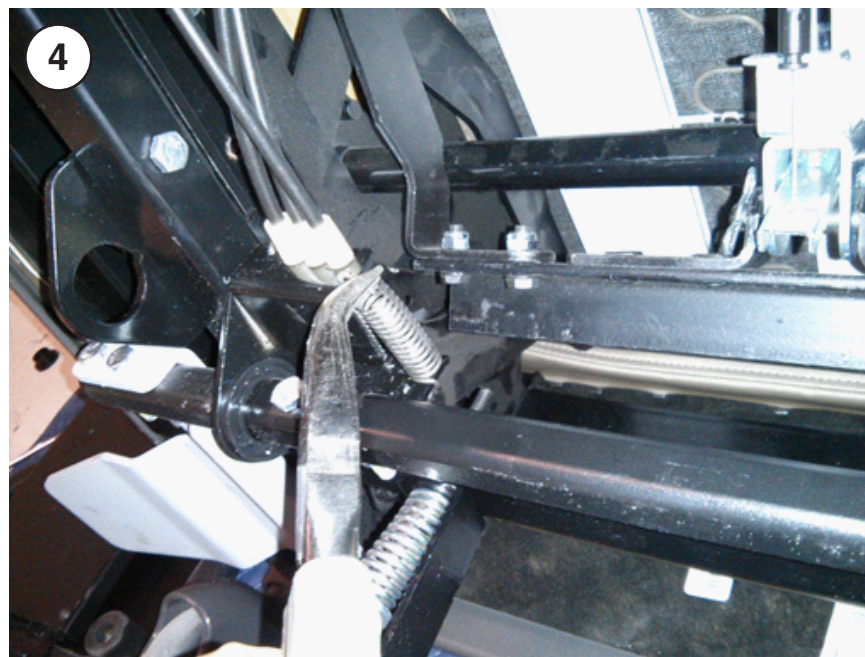
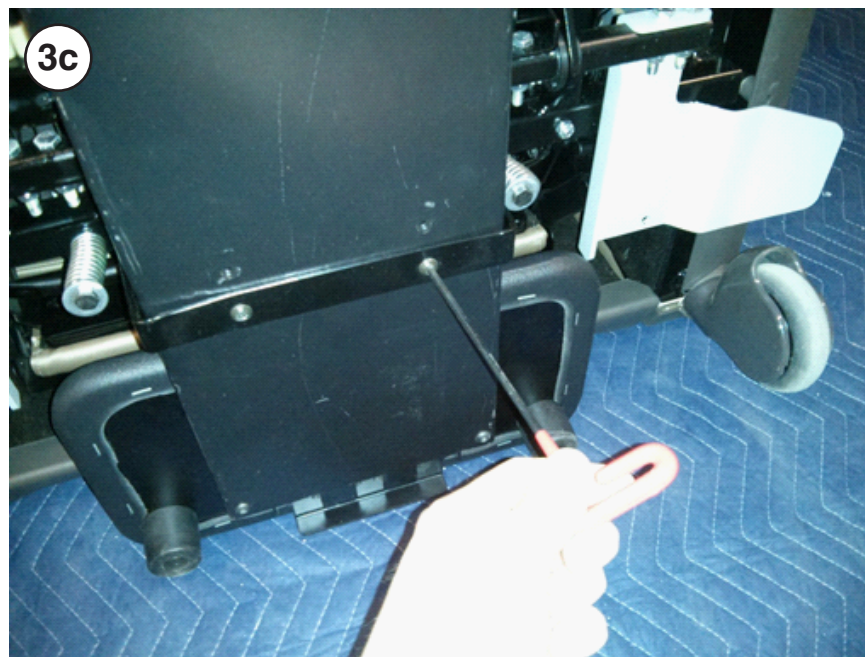
3a. Si el sillón reclinable está equipado con una bandeja para los pies, retire la bandeja según los pasos 3b y 3c. Si no hay bandeja para los pies, vaya al paso 4.

3b. Con un destornillador Phillips, retire los dos (2) tornillos que sostienen la parte de atrás de la bandeja para los pies.

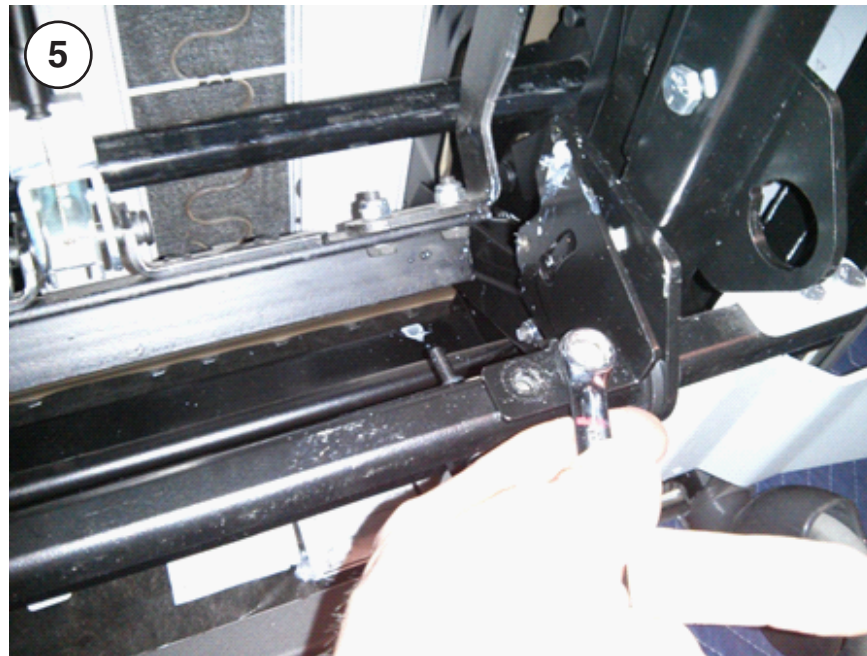


3c. Con una llave Allen de 5/32 pulgadas, retire los dos (2) pernos centrales de la bandeja para los pies. Retire la bandeja del sofá reclinable.

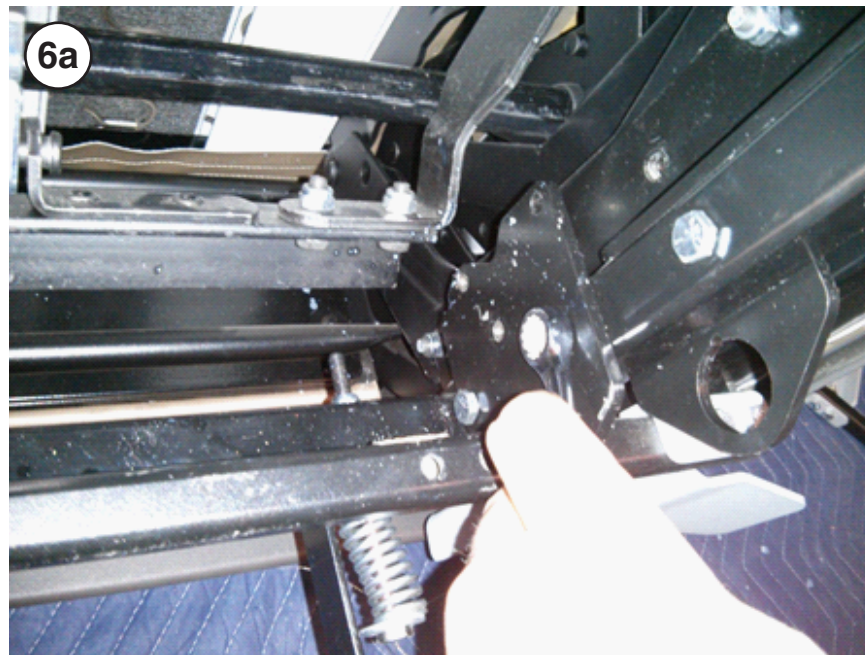
4. Con unas pinzas de punta de aguja, retire y vuelva a colocar los dos (2) resortes de extensión.



5. Retire los dos (2) pernos que sostienen el soporte vertical con llaves de 7/16 pulgadas. Retire el soporte.

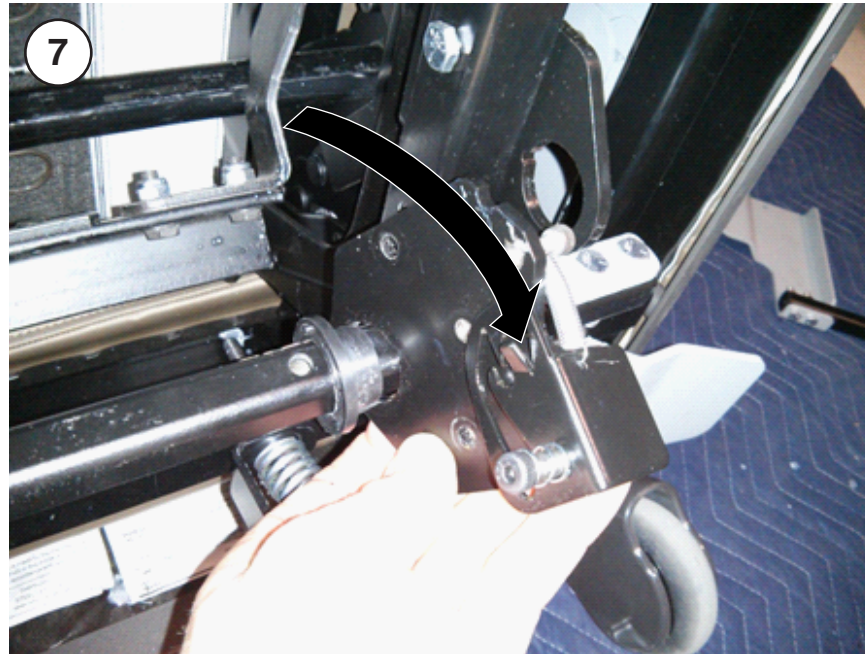


6. Para unidades sin posición trendelenburg, retire los dos (2) pernos que sostienen la placa de montaje (6a y 6b).
Para unidades con posición trendelenburg, vaya al paso 8.



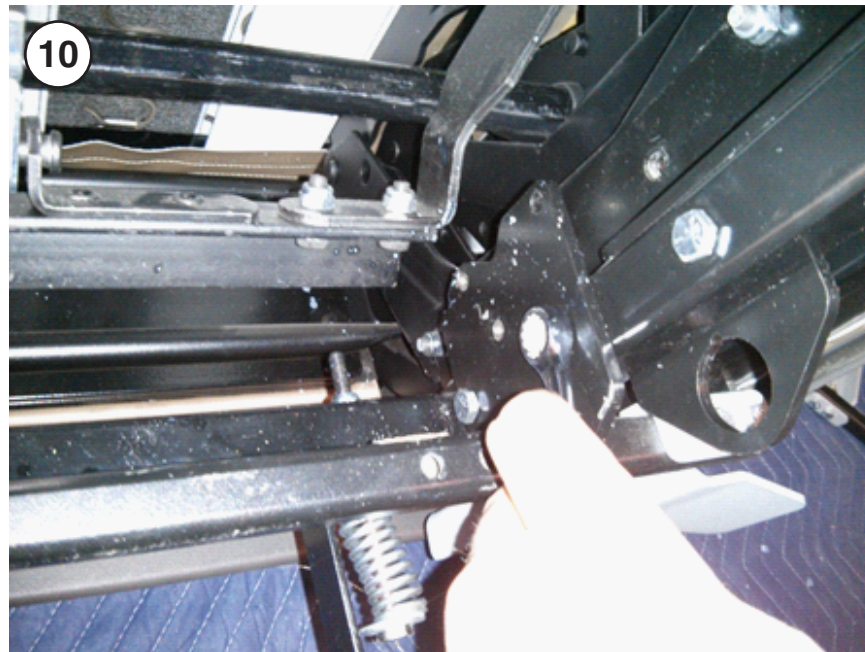
7. Gire el soporte de montaje hacia abajo para acceder a los tornillos.

8. Retire el perno de resalto con una llave Allen de 1/8 pulgadas y una llave de estrella de 3/8 pulgadas. Este puede accederse en sitio en un sofá reclinable con posición trendelenburg.



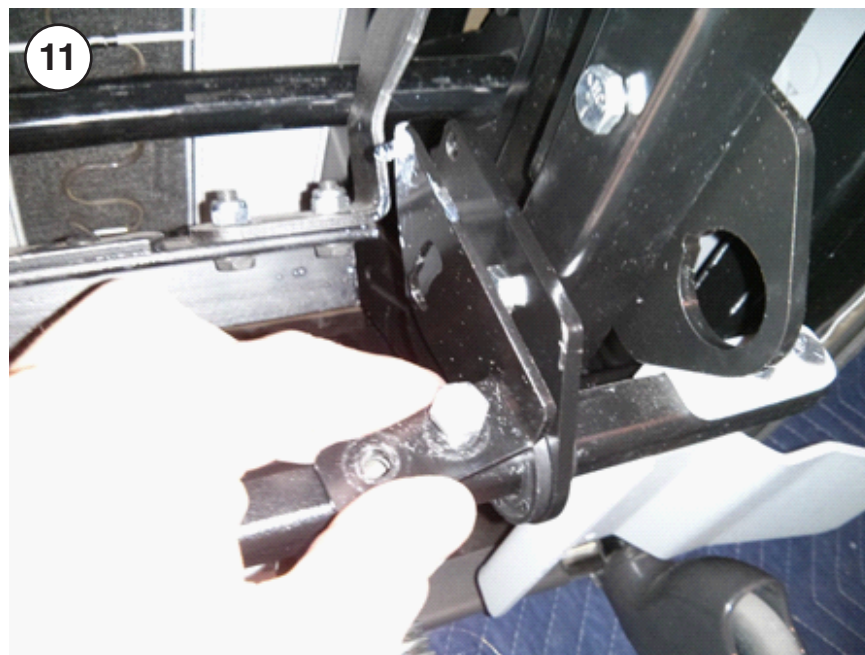
9. Con una llave Allen de 5/32 pulgadas y una llave de estrella de 3/8 pulgada, retire el tornillo frontal. Este puede accederse en sitio en un sillón reclinable equipado con posición trendelenburg con el mecanismo inclinado hacia atrás.

10. Si el soporte ha sido desacoplado, vuelva a colocar y apriete los dos (2) pernos y tuercas.



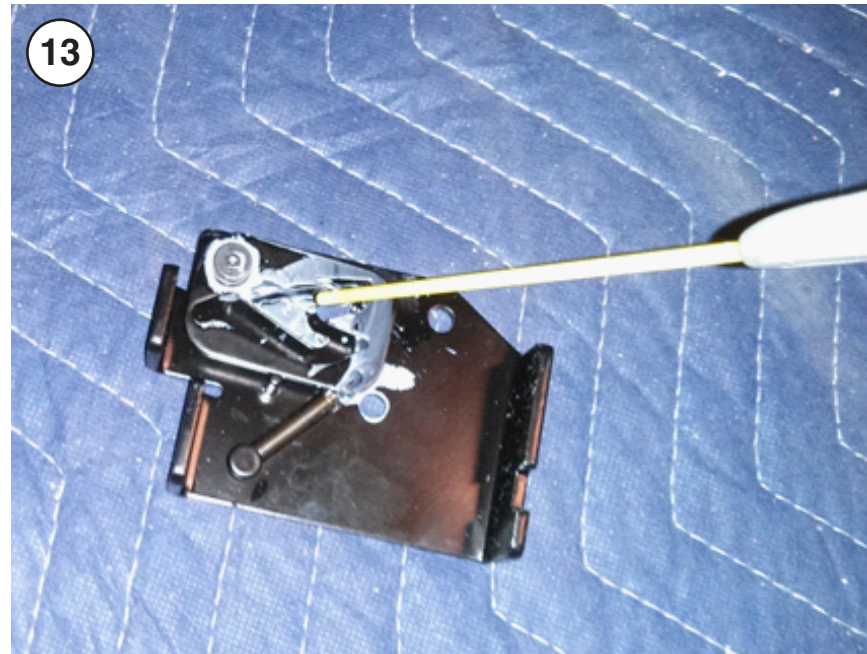
11. Instale un nuevo soporte vertical (21699901) con dos (2) pernos y tuercas y una llave de 7/16 pulgadas.

12. Rocíe la clavija con grasa de litio blanca.



13. Rocíe el interior de la placa de activación del bloqueo con grasa de litio blanca.

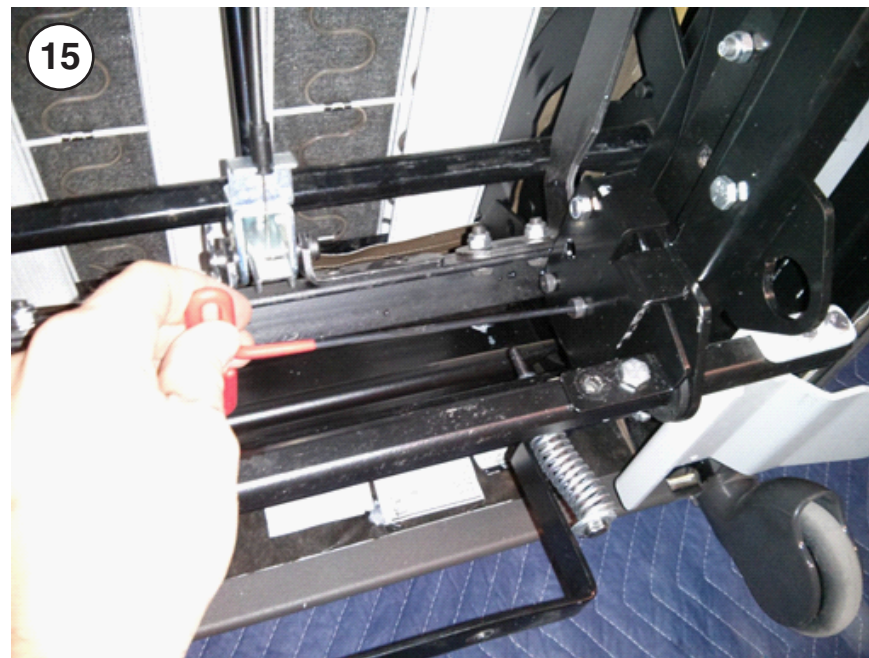
14. Coloque el ensamble activación del freno sobre la placa de montaje y apriete a mano los dos (2) tornillos de resalto.

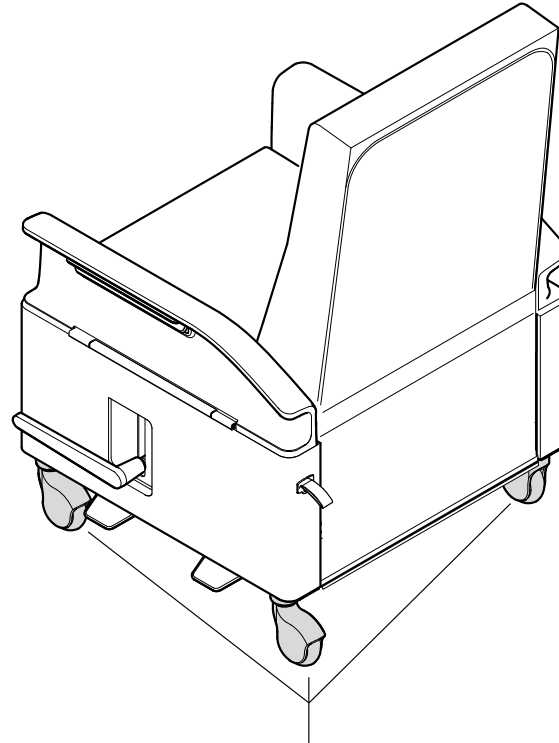


15. Apriete ambos tornillos de resalto con una llave Allen de 1/8 pulgadas.

16. Verifique el funcionamiento del sistema de frenos.

17. Vuelva a sujetar el reposapiés si es aplicable.





عجلات قابلة للقفل

إذا كانت لديك أية مشكلة أو سؤال أو طلب، اتصل بالتاجر المحلي لديك أو بالخط الأول لشركة Steelcase على الخط المجاني 888.STEELCASE (888.783.3522) للحصول على استجابة فورية من الأشخاص الراغبين في مساعدتك.

(خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والمكسيك وبورتوريكو وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة الأمريكية، يرجى الاتصال على الرقم: 1.616.247.2500) أو زيارة موقعنا الإلكتروني:

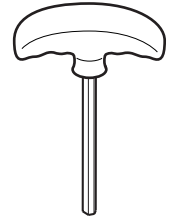
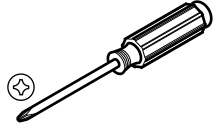
www.steelcase.com

© جميع الحقوق لعام 2015 محفوظة لشركة Steelcase Inc.

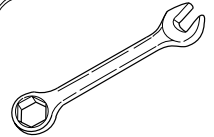
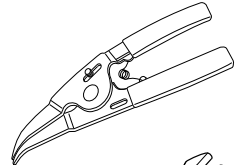
جراند رابيدز، ميتشجن 49501

الولايات المتحدة الأمريكية

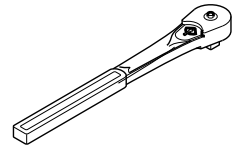
طُبِعَ في الولايات المتحدة الأمريكية



مفك ألن
1/8 بوصة و 5/32 بوصة



3/8 بوصة و 7/16 بوصة



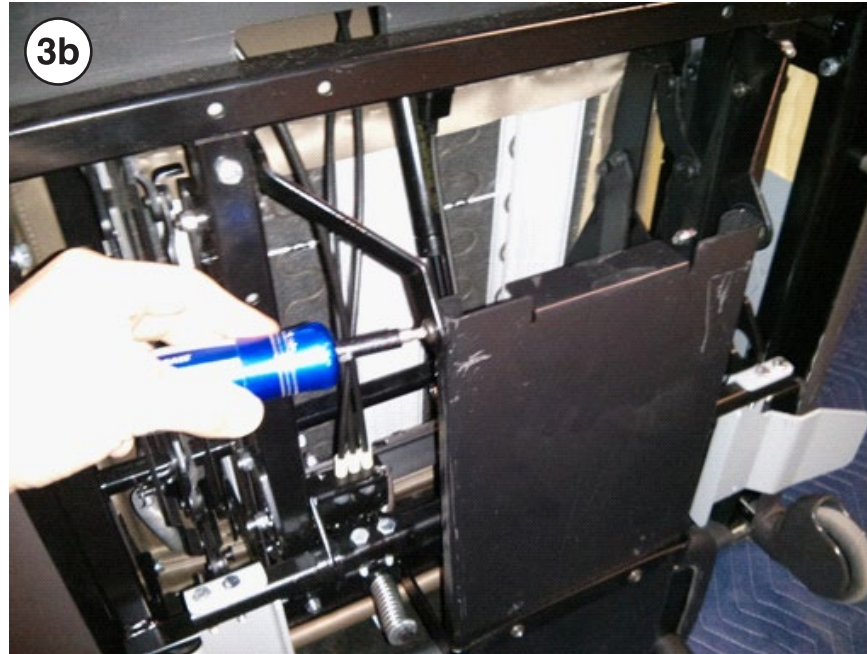
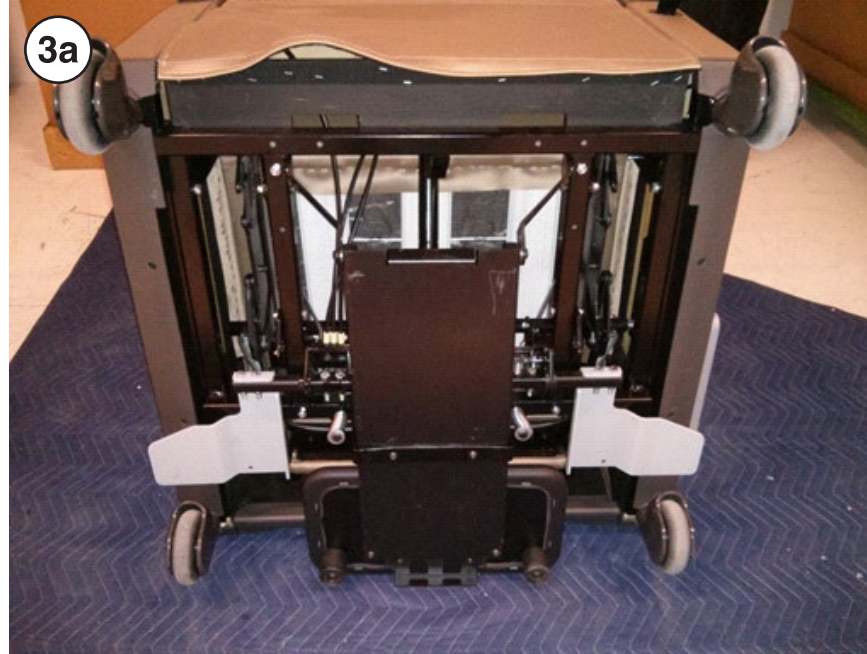
مقياس
7/16 بوصة

1. إذا كان الجهاز يشتمل على وضعية ترندلينبورج، شغل الدواسة وقم بإزالة الجهاز إلى الخلف، ثم حرّر الدواسة.
2. استخدم بطانية لحماية القماش. ضع الجهاز على مقدمته كما هو مبين بالشكل.



3a. إذا كان جهاز الإمالة مزوّدًا برفّ للقدم، قم بإزالته وفقًا للخطوتين 3b و3c. في حالة عدم وجود رفّ للقدم، انتقل إلى الخطوة رقم 4.

3b. باستخدام مفكّ فيليبس، قم بفكّ المسمارين (2) المُثَبَّتَيْن لظهر رفّ القدم.



3c. باستخدام مفك ألن 5/32 بوصة، قم بفك المسمارين الملولبين المركزيين في رف القدم. قم بإزالة رف القدم من جهاز الإمالة.

4. باستخدام زردية إبرية، قم بفك زنبركي التمديد (2) واستبدلهما.



5. قم بفك المسمارين (2) المُثبتين للكتيفة القائمة باستخدام مفك 7/16 بوصة. أزل الكتيفة.



6. بالنسبة للوحدات التي لا تشتمل على وضعية ترندلينبورج، قم بفك المسمارين (2) المُثبتين للوحة التركيب (6a و 6b). بالنسبة للوحدات التي تشتمل على وضعية ترندلينبورج، انتقل إلى الخطوة رقم 8.



7. أدر كتيفة التثبيت إلى أسفل للوصول إلى المسامير.

8. قم بفك مسمار الكتف الملولب باستخدام مفك ألن 1/8 بوصة ومفك حلقي الطرف 3/8 بوصة. يمكن الوصول إلى هذا المسمار في جهاز الإمالة الذي يشتمل على وضعية ترندلينبورج.



9. باستخدام مفك ألن 5/32 ومفك حلقي الطرف 3/8 بوصة، قم بفك المسمار الأمامي. يمكن الوصول إلى هذا المسمار في جهاز الإمالة الذي يشتمل على وضعية ترندلينبورج مع إمالة الآلية إلى الخلف.

10. في حالة فصل الكتيفة، أعد وضع المسمارين والصمولتين (2) واربطهم بإحكام.



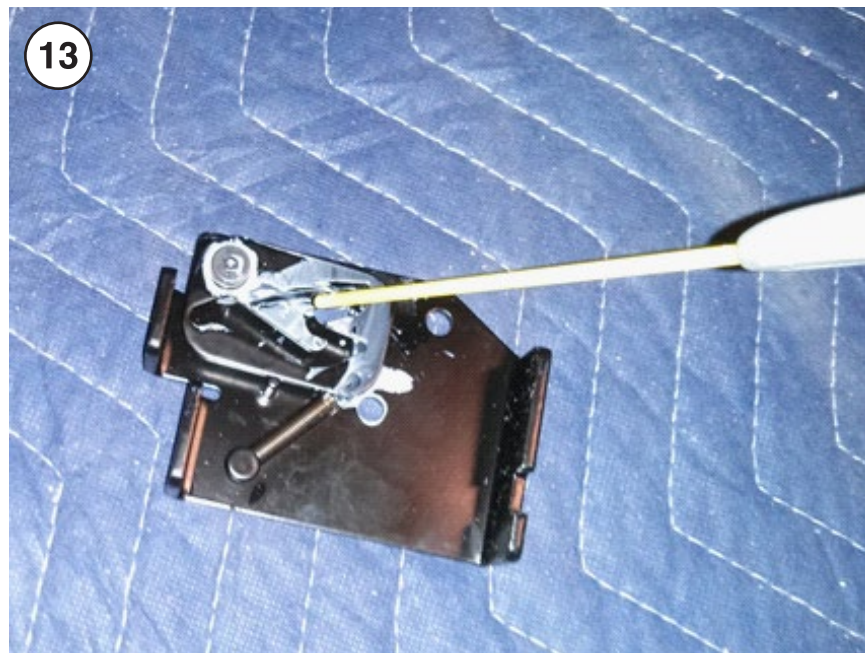
11. ركب الكتيفة القائمة الجديدة (21699901) بمسمارين وصمولتين (2) باستخدام مفك 7/16 بوصة.

12. قم برش شحم الليثيوم الأبيض على الوتد.



13. قم برش شحم الليثيوم الأبيض على لوحة تشغيل القفل من الداخل.

14. ضع مجموعة تشغيل المكبح على لوحة التركيب واربط بيدك مسماري الكتف (2) بإحكام.



15. أحكم ربط كل من مسماري الكتف باستخدام مفك ألن 1/8 بوصة.

16. تحقق من عمل نظام المكبح.

17. أعد تركيب مسند القدمين إن وُجد.

